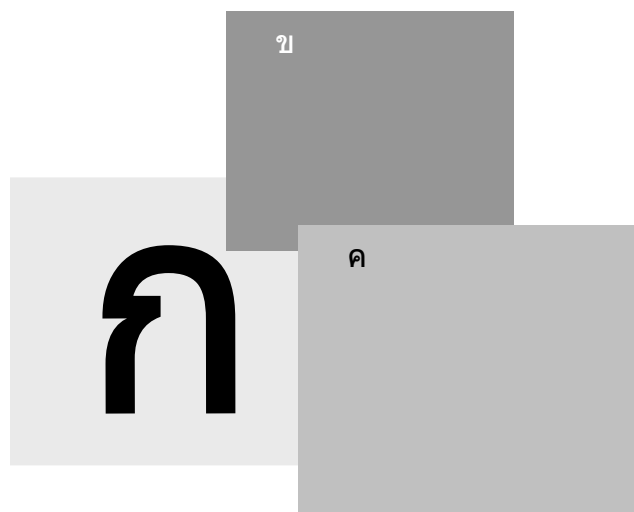


Thai SOLT I
Module 1 Lesson 1



Identify the Alphabet

At the end of the lesson you will be able to produce character sounds, letter combinations, and tones:

- Recognize the alphabet, tone marks, special symbols and numbers
- Recognize consonants
- Identify consonants in an alphabetical order
- Produce consonant sounds: aspirate & unaspirate
- Recognize consonant sounds in syllable-final position
- Identify consonant classes as the base of the tone rules
- Identify compound consonants: clusters & grouping
- Identify consonants with two functions in word-medial position
- Recognize variety in the consonant system
- Recognize vowels
- Produce vowel & diphthong sounds
- Recognize the vowel positions in the writing system
- Identify the acceptance & irregularities of certain vowels
- Identify short vowels & long vowels
- Produce vowel-consonant combinations
- Recognize vowels that change their form with final consonants
- Identify the tone marks and tone rules
- Produce tones
- Produce consonant-vowel & tone combinations
- Identify special cases
- Thai hand-writing
- Recognize borrowings

Consonants

ก	ข	ค	ฃ	ง	จ	ฉ
ช	ซ	ฅ	ญ	ฎ	ฏ	ฐ
ฑ	ฒ	ณ	ด	ต	ถ	ท
ธ	น	บ	ป	ผ	ฝ	พ
ฟ	ภ	ม	ย	ร	ล	ว
ศ	ษ	ส	ห	ฬ	อ	ฮ

Single Vowels

Compound Vowels

long	
-ະ	-າ
ັ	ຳ
ື	ືອ
ີ	ີ
ເ-ະ	ເ-
ແ-ະ	ແ-
ໂ-ະ	ໂ-
ເ-າະ	-ອ
ເ-ວະ	ເ-ວ
	າ, ໃ, ື -, ເ-າ

short

ເືະ	ເືຍ
ເືອະ	ເືອ
ເືວະ	ເືວ

Consonant/vowel combination

ຄ	ຄາ	ກ	ກາ
---	----	---	----

Tone Marks			Special marks		
ໂ	ໂ	ໂ	ໂ	ໂ	ໂ
	ໂ		ໂ	ໂ	ໂ
	ໂ		ໂ	ໂ	ໂ

Numbers

໐	໑	໒	໓	໔	໕	໖
---	---	---	---	---	---	---

Consonants

How to draw Thai consonants: The basic rule is to write from left to right starting with the loop and trying to complete the letter in one stroke. Only two consonants are written without a loop: ก and ฅ. Here is what the forty-two consonant look like:

ก	ข	ค	ฅ	ง	จ	ฉ
ช	ซ	ฌ	ญ	ฎ	ฏ	ฐ
ฑ	ฒ	ณ	ด	ต	ถ	ท
ธ	น	บ	ป	ผ	ฝ	พ
ฟ	ภ	ม	ย	ร	ล	ว
ศ	ษ	ส	ห	ฬ	อ	ฮ

Exercise 1

Look at each the chart above

how it is written. Observe the similarities and differences. In the table below, group consonants that look similar. The first box has been filled in to serve as an example.

Compare your answer with your instructor's.

There isn't one correct answer. There can be other possible combinations.

consonant on carefully to see

ก ฅ				

Answer:

ก ก		ด ด		ม ม		น น		อ อ
ท ท ท	ร ร		จ จ		ภ ภ ภ			
ผ ผ		ล ล		ฉ ฉ	ช ช ช			
พ พ พ	บ บ ป ป ย ย	ค ค	ณ ณ					

Exercise 2

In the exercise below you are given a consonant in bold type and three similar consonants. Mark the consonant that matches the consonant in bold type.

- | | | | |
|------|-------|------|-------|
| 1. ก | ก ก ก | 5. ค | ก ด ค |
| 2. ข | บ ช ข | 6. ฉ | ฉ ฉ ณ |
| 3. อ | จ อ ฮ | 7. ล | จ ส ล |
| 4. ท | ท ท ห | 8. ผ | ผ ฟ ผ |

Answer:

1. ก	ก ก ก	5. ค	ก ด ค
2. ข	บ ช ข	6. ฉ	ฉ ฉ ณ
3. อ	จ อ ฮ	7. ล	จ ส ล
4. ท	ท ท ห	8. ผ	ผ ฟ ผ

Tip of the Day

Copy each letter a number of times until you can reproduce it accurately and naturally; say the name of the letter (e.g. ก) each time you write it to help you memorize it.

Variety in the Consonant System

1. What may be confusing is the fact that there is more than one consonant for the same sound. For example, /k/ is represented by three different consonants: ก ค and ข. You must learn by each word which consonants have to be used because different spelling gives different meaning.

To distinguish between the consonants that represent the same sound when referring to them verbally, each consonant has a name- a common noun associated with the consonant—e.g. in English “A is for apple.” This will not only help the new learner remember the consonants, but if you need to give verbally the correct spelling of many Thai words you will need to say each consonant with its associated common noun.

Example: ค = /k/ is called /koo/ from the word ศาลา /sala/
 ช = /tʃ/ is called /tʃoo/ from the word ฤษี /ree/
 ส = /s/ is called /soo/ from the word เสือ /sue/

2. Many consonants have a different sound depending on whether they are used as initial consonants at the beginning of a syllable, or as final consonants at the end of the syllable. For example: ฃ as an initial consonant at the beginning of a syllable has the sound of the English /tʃ/ but as a final consonant has the sound of /tʃ/.
3. Thai consonants, when pronounced individually, are all pronounced with the carrying vowel อ /o/. To pronounce a Thai consonant, make the sound of the consonant and follow it with the vowel sound /o/. (This differs from English where the pronunciation of consonants have different vowel sounds, for example: G is pronounced /goo/, F is pronounced /foo/). Middle class and low class consonants without tone marks are pronounced with a *level* tone, while high class consonants without tone marks are pronounced with a *rising* tone.

Example: Middle class consonant ก is pronounced /koo/ : level tone
 Low class consonant ค is pronounced /koo/ : level tone
 High class consonant ข is pronounced /koo/: rising tone

Identify the Alphabet
Introduction

Thai SOLT I
Module 1 Lesson 1

The consonants, classified in the “Thai Alphabet” order

Symbol	Phonetics	English	Name
ก	ก	as in <u>s</u> kate	ไก่ a chicken
ข	ข	as in <u>c</u> ar	ไข่ an egg
ค	ค	”	ควาย a buffalo
ฃ	ฃ	”	ระฆัง a bell
ง	ง	as in <u>s</u> ing	งู a snake
จ	จ	as in <u>j</u> et	จาน a plate
ฉ	ฉ	as in <u>ch</u> air	ฉิ่ง a cymbal
ช	ช	”	ช้าง an elephant
ซ	ซ	as in <u>s</u> ong	โซ่ a chain
ฅ	ฅ	as in <u>ch</u> air	ฅอ a kind of tree
ญ	ญ	as in <u>y</u> ou	หญิง a woman

The consonants, classified in the “Thai Alphabet” order (continued)

Symbol	Phonetics	English	Name
ฎ	ฎ	as in <u>day</u>	ขฎฐา a Thai dancer's headdress
ฏ	ฏ	as in <u>stop</u>	ปฏัก a spear
ฐ	ฐ	as in <u>two</u>	ฐาน a pedestal
ฑ	”	”	มณฑิลา a woman's name
ฒ	”	”	ผู้เฒ่า an old person
ณ	ณ	as in <u>now</u>	เณร a novice monk
ด	ด	as in <u>day</u>	เด็ก a child
ต	ต	as in <u>stop</u>	เต่า a turtle
ถ	ถ	as in <u>two</u>	ถุง a sack
ท	”	”	ทหาร a soldier
ธ	”	”	ธง a flag

The consonants, classified in the “Thai Alphabet” order (continued)

Symbol	Phonetics	English	Name
น	◻	as in <u>n</u> ow	หนู a rat
บ	◻	as in <u>b</u> oy	ใบไม้ a leaf
ป	◻	as in <u>s</u> pot	ปลา a fish
ผ	◻◻	as in <u>p</u> et	ผึ้ง a bee
ฝ	◻	as in <u>f</u> un	ฝา a lid
พ	◻◻	as in <u>p</u> et	พาน a dish w/pedestal
ฟ	◻	as in <u>f</u> un	ฟัน a tooth
ภ	◻◻	as in <u>p</u> et	สำเภอา a sailing vessel
ม	◻	as in <u>m</u> ay	ม้า a horse
ย	◻	as in <u>y</u> ou	ยักษ์ a giant
ร	◻	as in <u>r</u> ed	เรือ a boat

Identify the Alphabet
Introduction

Thai SOLT I
Module 1 Lesson 1

The consonants, classified in the “Thai Alphabet” order (continued)

Symbol	Phonetics	English	Name
ล	l	as in <u>l</u> ow	ลิง a monkey
ว	w	as in <u>w</u> ar	แหวน a ring
ศ	s	as in <u>s</u> ong	ศาลา a shelter
ษ	ʃ	ʃ	ฤษี a hermit
ส	s	s	เสือ a tiger
ห	h	as in <u>h</u> at	หีบ a large box
ฬ	l	as in <u>l</u> ow	จฬา kite a male fighting
อ	? (glottal stop)	as in <u>uh</u> ha	อ่าง a basin
ฮ	h	as in <u>h</u> at	นกฮูก an owl

Note:

1. Throughout the first lesson, the phonetic transcription, as used in the Thai-English Student’s Dictionary written by Mary Haas, is used to show how a word is pronounced.

2. Character ‘ อ ’

If used in the initial position of a syllable or a word, its function is to carry a vowel because a vowel cannot stand alone. e.g. อาหาร (food), อ้วน (fat), ออก (exit). If used in the middle of a syllable, it functions as a vowel /oo/ e.g. บอก (to tell).

3. The following consonants do not have similar sounds in English:

3.1 ฉ and ต Representing /t/. A single sound which is somewhere between a /d/ sound and a /t/ sound in English. Many learners find it hard to distinguish it from /th/.

3.2 ป Representing /p/. A single sound which is somewhere between a /b/ sound and a /p/ sound in English. Many learners find it hard to distinguish it from /b/.

3.3 ง Representing /ŋ/. A single sound which is found in English at the end of words like *wrong* and *song*. Some English speakers find it hard to make this sound at the beginning of a word. For example, in Thai: งาน (งาน) work, งู (งู) snake, ง่าย (ง่าย) easy.

Exercise 3

Write down the consonants that represent each sound in the **initial** position:

- | | |
|---------|----------|
| 1. /k/ | 11. /ph/ |
| 2. /f/ | 12. /kh/ |
| 3. /m/ | 13. /ŋ/ |
| 4. /r/ | 14. /l/ |
| 5. /l/ | 15. /ch/ |
| 6. /w/ | 16. /s/ |
| 7. /h/ | 17. /j/ |
| 8. /ʔ/ | 18. /d/ |
| 9. /t/ | 19. /th/ |
| 10. /p/ | 20. /n/ |
| | 21. /b/ |

Answer:	1. ก	2. ฟ ฟ	3. ม	4. ร	5. ล พ	6. ว	7. ห ฮ	8. อ
	9. ฉ ต							
	10. ป	11. พ ผ ภ	12. ช ค ข	13. ง	14. จ	15. ช ฉ ฌ	16. ช	
							ศ ษ ส	

17. ญ ย 18. ฎ ด 19. ฎ ท ฒ ถ ท ฐ 20. ณ น 21. บ

Exercise 4

Find six pairs of words below that have the same **initial** consonant sound. Write down the pairs in the table provided.

ฝาก มาก พัน ขาว ชาว หา สูง นา ผ้า
 ไช้ ถม ธง งา ลา ตา ช่า พ่อ พ่อ

Answer key:

ฝาก	พัน
ขาว	ช่า
ผ้า	พ่อ
ถม	ธง
ลา	พ่อ
สูง	ไช้

Aspirated and unaspirated consonants

Aspirated consonants: consonants with the sound of ‘h’ and unaspirated consonants, are clearly separated from each other in Thai. Thai sounds /h/, /h̄/, and /h̄/ (unaspirated) must be distinguished from Thai /h̄/, /h̄/, and /h̄/ (aspirated) respectively because the character can change the meaning of words:

เป็ด /p̄h̄t̄/ means duck

เผ็ด /p̄h̄t̄/ means hot, spicy

ตา /ตต/ตต means eye

ทา /ตต/ means to paint

ไก่ /ตต/ตต means chicken

ไข่ /ตตต/ means egg

The Thai sounds /ก/ and /ค/ are similar to the English sounds written the same way. They must be carefully distinguished from Thai /ข/ and /ช/:

ใบ /บ/ (classifier for fruit)	ไป /ป/ 'to go'	ภัย /ห/ 'danger'
ดี /ด/ 'to be good'	ตี /ต/ 'to hit'	ที /ท/ 'time, instance'

Exercise 5

(Practice in shifting from /ก/ to /ค/ or from /ข/ to /ช/)

Repeat the practice below after your instructor. If you can repeat correctly and not too slowly, you are well on the way to controlling your pronunciation of /ก/ vs. /ค/ and /ข/ vs. /ช/. Practice them until you can say them easily.

เดือน	/ด/	'month; moon'
เตือน	/ต/	'to remind, warn'
ตื่น	/ท/	'to wake up by oneself'
ตื่น	/ต/	'abundant, common'
ปิด	/ป/	'to close; to be closed'
บิด	/บ/	'to twist'
บอก	/บ/	'to tell, say to'
ปอก	/ป/	'to peel'
สตางค์แดง	/ด/	'penny'
เตียงดีและโตด้วย	/ด/	'The bed is good and also large'
ประตูดูโต	/ด/	'The door looks big'
เปิดประตูโบสถ์	/ด/	'Open the temple door'
ปิดประตูโบสถ์	/ด/	'Close the temple door'

Exercise 6

This exercise will allow you to practice distinguishing between two similarly sounding words. Listen carefully as your teacher reads one word from each pair of words below. Circle the word you hear the teacher say.

1. ใบ ไป 2. ไป ภัย 3. ดี ดี 4. ดี ที่ 5. กา คา 6. บี ปี
7. ต ดู 8. พา ปา 9. ตา ทา 10. เก เค 11. ไช ไก่ 12. ปา บา

Answer key:

1. ใบ **ไป** 2. ไป **ภัย** 3. **ดี** ดี 4. **ดี** ที่ 5. **กา** คา 6. **บี** ปี
7. **ต** ดู 8. **พา** ปา 9. **ตา** ทา 10. เก **เค** 11. **ไช** ไก่ 12. **ปา** บา

Consonant sounds in syllable-final position

In spoken Thai, only a few consonants are pronounced as finals. This is because the final consonant sound is not released even though the mouth is positioned to make that sound. Regarding the tone rules, there are 2 types of final consonant sounds in a closed syllable: ‘stops’ and ‘sonorants’.

1. Stops:

/p/ words ending with บ ป พ ฟ ภ

/t/ words ending with จ ช ฌ ฉ ฎ ฏ ฐ ฑ ฒ ต ด ถ ท ฐ ศ ษ ส

/k/ words ending with ก ข ค ฆ

2. Sonorants:

/ŋ/ words ending with ง

/m/ words ending with ม

/n/ words ending with น ญ ณ ร ล ฬ

/j/ words ending with ย

/w/ words ending with ว

Exercise 7

Repeat the following words ending with the ‘stops’ after your instructor. Concentrate on the final consonant sounds.

1. Words ending with /บ/: บ ป พ ฟ ภ

คบ ทบ พบ ลบ อบ บาบ ฐป สรูป สาป ทวีป
เคารพชูป ทัพพี เทพ ลพบุรีศพ อพยพ อาชีพ กราฟ
กอล์ฟ
ปรารภ ลาก โลก

2. Words ending with /ภ/: จ ช ฌ ฉ ฎ ฏ ฐ ฑ ฒ ด ต ถ ท ฐ ศ ษ ส

ตำรวจ อำนาจ บวช เวช โภชนา ก๊าซ กฎหมาย
ปรากฏ กบฏ รัลล์ อัลล์ ประเสริลล์ ครุฑ อัฒน์
พัฒน์ กัด ังด สาต สะอาด เนรมิต ทิเบต
วิปริต
อนุญาต รถ บท บาท ประเภท พุทธ โกรธ
พุทธ
สมยศ อากาศ กระดาษ โทษ พิษ พิเศษ
วิเศษ รส โบสถ์ สวัสดิ์ โอกาส

3. Words ending with /ค/: ก ข ค ฆ

จาก ผาก นึก รัก ศึก สนุก เลข
สุข สันข โขค นาค ภาค โรค เมฆ

Exercise 8

Repeat the following words ending with the ‘sonorants’ after your instructor.
Concentrate on the final consonant sounds.

1. Words ending with /ก/: ก

แก่ง ระฆัง ดั่ง นักเลง เร่ง หนึ่ง หวัง

2. Words ending with /ม/: ม

แก้ม ขนม แฉล้ม ชุ่มชื่น นม ธรรมชาติ

ภูมิใจ มอมแมม มะขาม สมบัติ

3. Words ending with /ญ ณ น ร ล ฟ/:

ขวัญ เจริญ ชาญ บุญ ปัญหา ราคัญ หาญ คำนวณ
คุณค่า

ทาร์ณโบราณ คุณ ขวาน คน จน นาน ปาน เรือน กร
จรรยาพร

บวร ราชการ ราษฎร ทหาร สงสาร อมร โหระ กล กาล
ขาล

ชล ตระกูล พยาบาล ฟุตบอล มูล นิล ศิลป์
กาฬโรค ทมิฬ

ปลาวาฬ

4. Words ending with /ย/: ย

เขย ขาย เคย เจย เขย นาย ฝอย ยาย สาย เลย

5. Words ending with /ว/: ว

แกว่ ขาว แกว่ แนว เที้ยว เปลี้ยว แพรว พราว สาว

แนว วรรณ

Exercise 9

Write down the Thai consonants that represent each sound (listed below) when the Thai consonant is in the **final** position:

1. /g/
2. /d/
3. /b/
4. /n/
5. /ŋ/
6. /m/
7. /w/
8. /ɰ/

Answer:
1. /g/ ก ข ค ซ
2. /d/ จ ช ฉ ฉฌ ฎ ฏ ฐ ฑ ฒ ด ต ถ ท ธ ศ ษ ส
3. /b/ บ ป พ ฟ ภ
4. /n/ น ญ ณ ร ล ฬ
5. /ŋ/ ง
6. /m/ ม
7. /w/ ว
8. /ɰ/ ย

Exercise 10

Write down the final consonant sound of each word (next to the word given in each box). The first box has been filled in to serve as an example.

เคย /ŋ/	ชาญ	คุณ	รถ	กร
การ	พบ	อมร	บาท	ขาล
ตั้ง	ขนม	ขาว	สุข	โรค

Answer:

/ŋ/	/n/	/n/	/d/	/n/
/n/	/b/	/n/	/d/	/n/
/ŋ/	/m/	/w/	/g/	/g/

Exercise 11

Below, there are four pairs of words that have the same **final** consonant sound. Write down the pairs in the table provided.

ขาน เลข บาบ คาด เอก ชานู กาจ ภาพ

Answer:

ขาน	ชานู
เลข	เอก
คาด	กาจ
บาบ	ภาพ

Exercise 12

Identify the type of final consonants of the words from Exercise 11, whether they are ‘stops’ or ‘sonorants’.

ขาน _____
ชานู _____
เลข _____
เอก _____
คาด _____
กาจ _____
บาบ _____
ภาพ _____

Answer:	ขาน	sonorant
	ชานู	sonorant
	เลข	stop
	เอก	stop

ค	ค	stop
ก	ก	stop
บ	บ	stop
ภ	ภ	stop

Identify the Alphabet
Introduction

Thai SOLT I
Module 1 Lesson 1

The consonant classes

Thai consonants are divided into three groups or classes based on their basic sound. The three classes are called middle, high, and low. This classification is very important as it is the base of the tone rules in the Thai writing system. Remember, one sound may be represented by several different consonants and those consonants can belong to different classes. You have to memorize which consonant belongs to which class:

The middle consonant class (9):

ก จ ฎ ฏ ด ต บ ป อ

The high consonant class (10):

ข ฉ ฐ ถ ผ ฝ ศ ษ ส ห

The low consonant class (23):

ค ช ฅ ซ ฌ ญ ท ฒ ณ ท
 ฐ น พ ฟ ภ ม ย ร ล ว ฬ ฮ

Identify the Alphabet
Introduction

Thai SOLT I
Module 1 Lesson 1

In the table below the consonants are sorted by how they sound and by tone rule class (final three columns).

Sound	English	Middle class	High class	Low class
/k/	G as in go	ก		
/c/	J as in jeep	จ		
/d/	D as in day	ฎ ด		
/t/	T as in stop	ฏ ต		
/b/	B as in boy	บ		
/p/	P as in spot	ป		
/ʔ/	Glottal stop	อ		
/kh/	K as in key		ข	ค ฆ
/ch/	Ch as in chair		จ	ช ฌ
/th/	T as in two		ฐ ถ	ท ฒ ท ธ
/ph/	P as in pet		ผ	พ ภ
/f/	F as in fun		ฝ	ฟ
/s/	S as in say		ศ ษ ส	ซ
/h/	H as in hat		ห	ฮ
/ŋ/	NG as in song			ง
/j/	Y as in you			ญ ย
/n/	N as in now			ณ น
/m/	M as in may			ม
/r/	R as in red			ร
/l/	L as in low			ล ฬ

/w/	W as in war			ʍ
-----	-------------	--	--	---

Exercise 13

The instructor will read aloud the nine middle class consonants (with names). Repeat after the instructor and try to associate the sound with each character. Write down the consonant that represents each sound in the box provided below.

Answer:

ก	จ	ฉ	ช	ด
ต	บ	ป	อ	

Exercise 14

The instructor will read aloud the ten high class consonants. Repeat after the instructor and try to associate the sound with each character. Write down the consonant that represents each sound in the box provided below.

Answer:

ข	ฅ	ฉ	ถ	ผ
ฝ	ศ	ษ	ส	ห

Exercise 15

The instructor will read aloud the first ten low class consonants. Repeat after the instructor and try to associate the sound with each character. Write down the consonant that represents each sound in the box provided below.

Answer:

ค	ข	ง	ช	ซ
ฅ	ญ	ฌ	ฉ	ณ

Exercise 16

The instructor will read aloud the remaining (13) of the the low class consonants. Repeat after the instructor and try to associate the sound with each character. Write down the consonant that represents each sound in the box provided below.

Answer:

ท	ธ	น	พ	ฟ
ภ	ม	ย	ร	ล
ว	ฬ	ศ		

Exercise 17

The instructor will read aloud the consonants randomly from each class. Repeat as many times as it takes for you to make the association between sound and script. Write down the consonant that represents each sound in the box provided below.

Answer:

ก	ข	ค	จ	ฉ
ช	ด	ต	ซ	ส
ฬ	พ	ย	ถ	ภ

Exercise 18

The instructor will read aloud the consonants randomly from each class. Repeat as many times as it takes for you to make the association between sound and script. Write down the class of consonant that represents each sound in the box provided below.

Answer:

จ (m)	ค (l)	ฉ (h)	ป (m)	ย (l)
ต (m)	ข (h)	ช (m)	ร (l)	ล (l)
ฝ (h)	ง (l)	ฟ (l)	ก (m)	ส (h)

Vowels

There are twenty-eight vowel symbols that comprise 9 pairs of short / long single vowels, 4 long single vowels, 3 pairs of combined vowels, plus 4 consonant + vowel combinations. Some vowels are written in front of the consonant, others behind the consonant, above the consonant or below the consonant.

In the Thai language some vowels seem to be longer in duration than other vowels. The vowels which are of brief duration are called *short vowels* while those which are of longer duration are called *long vowels*. It is most important to make the distinction between short and long vowels regarding the tone rules.

Most combined vowels have no equivalent in English. Combined consonants and vowels: ก กข กค กฉ กช are rare. Vowels ะ-า ใ-เ-เอ have short sounds but are classified as long vowels when applying the tone rules. The practices below will help you hear and pronounce long and short vowels. Listen carefully while the instructor pronounces them and try to imitate him as exactly as you can.

Vowel Chart With Sound Description

Short vowels			Long vowels		
Symbol	Phonetics	Sound Description	Symbol	Phonetics	Sound Description
อ	/ʊ/	as in open ‘u’ sound, as in gun	อา	/u:/	as in ‘a’ sound in father
อิ	/ɪ/	as in tip	ไอ	/i:/	as in teak
ึ	/ɪ/	no English equivalent	เือ	/i:/	as /y/ but the tongue remains raised for a longer sound
ุ	/ʊ/	as in foot	อุ	/u:/	as in tooth
เอ	/e/	as in ten	เอา	/e:/	as in take
แอ	/e/	as in tax	เ้า	/e:/	as in fair
โ	/o/	as in poke	โ	/o:/	as in low
โ	/o/	as in top	โ	/o:/	as in tore

Vowel Chart With Sound Description (continued)

Short vowels			Long vowels		
Symbol	Phonetics	Sound Description	Symbol	Phonetics	Sound Description
เ - ะ	/e/	as in love	เ - ะ	/ee/	as in bird
เ - ็ ยะ	/ee?/	no English equivalent (rare)	เ - ็ ย	/ee/	as in beer
เ - ็ ะ	/ee?/	no English equivalent (rare)	เ - ็ ะ	/ee/	a combination of /e/ and /ee/
เ - าะ	/ee?/	no English equivalent (rare)	เ - าะ	/ee/	as in brewer
ฤ	/ee?/	no English equivalent (rare)	ฤา	/eee/	no English equivalent (rare)
ฦ	/ee?/	no English equivalent (rare)	ฦา	/eee/	no English equivalent (rare)

Note: 1. A hyphen (-) indicates where the consonant is located in relation to vowels.

2. เ - ็ ยะ /-ee?/, เ - ็ ะ /-ee?/, เ - าะ /-ee?/ are rare and mostly used for transcribing foreign words e.g. เก๋ียะ (Chinese wooden sandals), ขนมหี้ยะ (Chinese bean cake), โห้ยะ (hot coffee, Chinese).

3. Consonant + vowels: ฤ ฤา ฦ ฦา are extremely rare.

Exercise 19

The instructor will pronounce the words in pairs of either short and then long vowels; or of long and then short vowels. Listen carefully and repeat each pair in a loud, clear voice. Then write down your answers in the space provided below.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Answers:

1. เขา /khaɯw/	ขาว /khaɯaw/ (short / long)
2. ใน /naj/	นาย /naaj/ (short / long)
3. บัตร /baɯd/	บาท /baɯad/ (short / long)
4. เหตุ /heɯed/	เห็ด /heɯd/ (long / short)
5. ข้าว /khaɯaw/	เข้า /khaɯw/ (long / short)

The following table shows all possible combinations of vowels and consonants in both 'open' and 'closed' syllables:

Vowels		Syllables		Vowels change form in closed syllables
Short	Long	Open	Closed	
-ะ		กะ	กะ + น = กัณ	-ะ changed to ะ
	-า	กา	กา + น = กาน	
ะ		กิ	กิ + น = กิณ	
	ะ	กี	กี + น = กิณ	
ะ		กึ	กึ + น = กิณ	
	ะอ	กือ	กือ + น = กิณ	อ replaced by a final consonant
ะ		กู	กู + น = กุณ	
	ะ	กุ	ก + น = กุณ	
ะ		เกะ	เกะ + น = เก็ณ	ะ changed to ะ
	ะ-	เก	เก + น = เกณ	
ะ		แกะ	แกะ + น = แก็ณ	ะ changed to ะ (rare)
	ะ-	แ	แ + น = แณ	
ะ		โกะ	โกะ + น = กน	ะ disappeared
	ะ-	โก	โก + น = โกณ	
ะ		เกอะ	-	
	-อ	กอ	กอ + น = กอน	
ะ		กัวะ	-	
	ะ	กัว	กัว + น = กวน	ะ disappeared
ะ		เกียะ	-	
	ะ	เกีย	เกีย + น = เกียน	
ะ		เกือะ	-	
	ะ	เกือ	เกือ + น = เกือน	
ะ		เกอะ	-	
	ะ-อ	เกอ	เกอ + น = เก็ณ	ะ-อ becomes ะ (except เลย)
	ะ	ก่า	-	
	ะ-	ไก	-	
	ะ-	ใ	-	
	ะ-	เกา	-	

Note:

- ‘open’ syllable : syllable ending in a vocalic sound
- ‘closed’ syllable: syllable ending in a consonant sound
- ก is used as an example for initial consonant, and บ is as final consonant

Exercise 20

Identify the initial consonant, the vowel, and the final consonant (if any) of the following words: (The first row has been filled in to serve as an example.)

Word	Initial consonant	Vowel	Final consonant
ขับ	ข	-ะ	บ
คัน			
บาท			
บท			
เลาะ			
เด็ก			
แกง			
ไป			
มือ			
คีน			
แข็ง			
สวน			
บอก			
เดิน			
เลย			
เปิด			
ปิด			
พูด			
นะ			
ตึก			
เตา			
จำ			
ไป			
ใน			
ละ			
มี			
ดู			
กา			

Answers:

Word	Initial consonant	Vowel	Final consonant
ขับ	ข	-ะ	บ
คัน	ค	-ะ	น
บาท	บ	-า	ท
บท	บ	โ-ะ	ท
เลาะ	ล	เ-าะ	-
เด็ก	ด	เ-ะ	ก
แกง	ก	แ-	ง
ไป	ป	ไ-	-
มือ	ม	ิ-อ	-
คืน	ค	ิ-อ	น
แข็ง	ข	แ-ะ	ง
สวน	ส	ิ-ว	น
บอก	บ	-อ	ก
เดิน	ด	เ-อ	น
เลย	ล	เ-อ	ย
เปิด	ป	เ-อ	ด
ปิด	ป	ิ-	ด
พูด	พ	ุ-	ด
นะ	น	เ-ะ	-
ดีก	ด	ิ-	ก
เตา	ต	เ-า	-
จำ	จ	ิ-า	-
ไป	ป	ไ-	-
ใน	น	ใ-	-
ละ	ล	-ะ	-
มี	ม	ิ-	-
ดู	ด	ุ-	-
กา	ก	-า	-

Exercise 21

Identify each word if the initial consonant is high / mid/ or low class, if the vowel is short or long, and if the final consonant is ‘stop’ or ‘sonorant’.

The first row has been filled in to serve as an example.

Word	Initial consonant			Vowel		Final consonant	
	HC	MC	LC	Short	Long	Stop	Sonorant
ขับ	ข			-ะ		บ	
คัน							
บาท							
บท							
เลาะ							
เด็ก							
แกง							
ไป							
มือ							
คิน							
แข็ง							
สวน							
บอก							
เดิน							
เลย							
เปิด							
ปิด							
พูด							
นะ							
ดึก							
เตา							
จำ							
ใน							
ละ							
มี							
ดู							
กา							

Answers:

Word	Initial consonant			Vowel		Final consonant	
	HC	MC	LC	Short	Long	Stop	Sonorant
ขับ	ข			-ะ		บ	
คัน			ค	-ะ			น
บาท		บ			-า	ท	
บท		บ		โ-ะ		ท	
เลาะ			ล	เ-าะ		-	-
เด็ก		ด		เ-ะ		ก	
แกง		ก			แ-		ง
ไป		ป			ไ-	-	-
มือ			ม		เ ^า -อ	-	-
คิน			ค		เ ^า -อ		น
แข็ง	ข			แ-ะ			ง
สวน	ส				-ว		น
บอก		บ			-อ	ก	
เดิน		ด			เ-อ		น
เลย			ล		เ-อ		ย
เปิด		ป			เ-อ	ด	
ปิด		ป		เ ^า		ด	
พูด			พ		-	ด	
นะ			น	เ-ะ		-	-
ดีก		ด		เ ^า		ก	
เตา		ต			เ-า	-	-
จำ		จ			-า	-	-
ใน			น		ใ-	-	-
ละ			ล	-ะ		-	-
มี			ม		เ ^า	-	-
ดู		ด		-		-	-
กา		ก			-า	-	-

Exercise 22

The instructor will lead you in spelling the following words. Pronounce them aloud to see how spelling helps with pronunciation:

กา ที่ คำ เก็ง แดง ทาง
อา แกง กัญญา กางเกง ธง เดิน

Answer:

กา /ก้า ก้า ก้า/
ที่ /ที้ ที้ ที้/
คำ /ค้ำ ค้ำ ค้ำ/
เก็ง /เก็ง เก็ง เก็ง/
แดง /แดง แแดง แแดง/
ทาง /ทาง ทาง ทาง/
อา /อา อา อา/
แกง /แกง แกง แกง/
กัญญา /กัญญา กัญญา กัญญา, กัญญา กัญญา, กัญญา /
กางเกง /กางเกง กางเกง กางเกง, กาง กาง กาง, กาง/
ธง /ธง ธง ธง/
เดิน /เดิน เดิน เดิน/

THE TONES

Tip of the Day

In Thai, using the right tone is crucial to convey the correct meaning of a word. The use of the wrong tone often causes confusion. In the Thai writing system, the tone mark is used to indicate tone of a word or syllable. But remember that tone marks do not always represent the same tone; and words without a tone mark can be pronounced with tone.

Tones of a Syllable without Tone Mark

- I. Each Thai syllable, with or without a tone mark, is pronounced with a tone-one of the five tones: level, low, falling, high, and rising.
- II. There are 3 factors which determine the tone of a syllable:
 1. Type of initial consonant: high class, middle class, or low class
 2. Type of vowel: short vowel or long vowel
 3. Type of ending of a final consonant: 'stop' or 'sonorant' (in a closed syllable)

Stop: syllable ending in a /ก/, /ข/, /ค/ sounds
Sonorant: syllable ending in a /ง/, /น/, /ด/, /ต/, /ล/ sounds

Summary of the tone rules:

Tone rules: high class consonants

HC + S	= low	HC + L	= rising
HC + S + Stop	= low	HC + L + Stop	= low
HC + S + Sonorant	= rising	HC + L + Sonorant	= rising

Tone rules: middle class consonants

MC + S	= low	MC + L	= level
MC + S + Stop	= low	MC + L + Stop	= low
MC + S + Sonorant	= level	MC + L + Sonorant	= level

Tone rules: low class consonants

LC + S	= high	LC + L	= level
LC + S + Stop	= high	LC + L + Stop	= falling
LC + S + Sonorant	= level	LC + L + Sonorant	= level

Note: HC = high class consonant
MC = middle class consonant
LC = low class consonant
S = short vowel
L = long vowel

Examples of HC tone rules:

สี่ ฟ้า? (particle)	หา ฟ้าฟ้า (look for)	ขับ ฟ้าฟ้า (Drive)
หีบ ฟ้าฟ้า (Box)	สาม ฟ้าฟ้า (There)	ฉัน ฟ้าฟ้า (I)
สวม ฟ้าฟ้า (Wear)	หมา ฟ้าฟ้า (Dog)	หิน ฟ้าฟ้า
(Stone)		
ขอ ฟ้าฟ้า (ask for)	ถาม ฟ้าฟ้า (Ask)	ฝน ฟ้าฟ้า (Rain)
สอง ฟ้าฟ้า (Two)	ผูก ฟ้าฟ้า (Tie)	แขก ฟ้าฟ้า (Guest)
ผัด ฟ้าฟ้า (To fry)	ผิด ฟ้าฟ้า	(Wrong) หมด
ฟ้าฟ้า (Finished)		
ถาด ฟ้าฟ้า (Tray)	หก ฟ้าฟ้า (Six)	

Examples of MC tone rules:

ดุ ฟ้าฟ้า (Cruel)	จะ ฟ้าฟ้า? (Will)	ปะ ฟ้าฟ้า? (Meet)
เตะ ฟ้าฟ้า? (Kick)	กะ ฟ้าฟ้า? (Estimate)	ตี ฟ้าฟ้า? (To blame)
กรุง ฟ้าฟ้า (Town)	บิน ฟ้าฟ้า (To fly)	ใจ ฟ้าฟ้า
(Heart)		
ดำ ฟ้าฟ้า (Black)	เดียว ฟ้าฟ้า (One only)	ตรง ฟ้าฟ้า
(Straight)		
เอา ฟ้าฟ้า? (Want)	จน ฟ้าฟ้า (Poor)	ไกล ฟ้าฟ้า (Far)
บอก ฟ้าฟ้า (To tell)	จูบ ฟ้าฟ้า (To kiss)	ดิบ ฟ้าฟ้า
(Unripe)		
ตก ฟ้าฟ้า (Fall)	ตัด ฟ้าฟ้า (Cut)	เก็บ ฟ้าฟ้า
(Keep)		
ปิด ฟ้าฟ้า (Close)	จับ ฟ้าฟ้า (Seize)	บาท ฟ้าฟ้า
(Baht)		

Examples of LC tone rules:

และ ฟ้าฟ้า (And),	เพราะ ฟ้าฟ้า? (Because)	
คำ ฟ้าฟ้า (Word)	ชา ฟ้าฟ้า (Tea)	ทำ ฟ้าฟ้า
(Make, do)		
นา ฟ้าฟ้า (Field)	งู ฟ้าฟ้า (Snake)	มา
ฟ้าฟ้า (Come)		
ราคา ฟ้าฟ้า (Price)	ลม ฟ้าฟ้า (Wind)	ชม ฟ้าฟ้า
(Admire)		
มาก ฟ้าฟ้า (Many)	รูป ฟ้าฟ้า (Picture)	เรียก ฟ้าฟ้า (Call)

พูด	ยี่ด	ยืด	ยาก
พัก	(Reset)	คุก	รัก
ลด	(Decrease)	คิด	(Think)

Exercise 23
Tone exercises High-Class consonants

Each student takes turn reading through the following words. Note the tone of each.

เสร็จ	เข้ม	ฝัน	ถั่ว	สวย
ฝึก	แข็ง	หาย	สัตว์	ชี้
ถ้า	หวาน	สาย	หมู	เสีย
สวน	ขัด	หนัง	ถ่าน	สูง
หรี	ฉลาด	ห่อ	เหนือ	หลาย
แผล	สืบ	หาว	หู	สร้าง
ผ้า	ถ้าย	เขียน	พอม	หนึ่ง
ศูนย์	สี่	ขาว	หญิง	หอม

Exercise 24
Tone exercises Middle Class consonants

Each student will take turns reading through the following words. Note the tone of each.

อย่าง	ตลาด	เป็น	กัด	ป็น
แต่	อื่นๆ	แบ่ง	ใจ	เดือน
แตก	จ้าง	ที่	อาบ	เด็ก
จ่าย	ปลุก	บุตร	กระป๋อง	กัน
แบบ	อยาก	ดื่ม	อ้วน	ปู
กิน	เจ็ด	ปิด	เต็ม	ปล่อย
บาย	กึ่ง	อ่อน	อ่าน	ตุ้
เก็บ	เปลี่ยน	เกิน	ออก	เกิด

Exercise 25

Tone exercises High and Middle Class consonants.

Each student will take a turn reading through the following words. Note the tone of each.

กล่าว to mention	ส่วน as for	เจ้าของ owner	ป่า forest	หนี้ debt
ขณะ whilst	แก้ว glass	ปฏิบัติ behave	สังขยา custard	ถั่ว beans
ศึกษา education	สิ่ง thing	เต็ม full	บิดา father	หนึ่ง one
สัตว์ animal	จาง faded	บุบ dented	แจ่ม smiling	ปรกติ usual
แผ่นดิน earth	ปฏิเสธ deny	ฝรั่ง foreigner	เผาศพ cremate	สบู่ soap
ต้ม boil	ถ้ำ cave	หมวก hat	ฝุ่น dust	ตำบล district
ถึง reach	บวม swollen	ห่าง far from	อาศัย take shelter	ตีไข่ beat eggs
ปลั่ง shining	อ้วน fat	ศาสตร์ science	หอม fragrant	บึง a swamp

Exercise 26

Tone exercises Low Class consonants.

Each student will take turns reading through the following words. Note the tone of each.

คน person	ครึ่ง half	ฆ่า kill	งาน work	เงียบ quiet
--------------	---------------	-------------	-------------	----------------

Identify the Alphabet
Introduction

Thai SOLT I
Module 1 Lesson 1

ช้อน spoon	ใช่ it is	ทราย sand	เยี่ยม visit	เธอ she
ธุรกิจ business	ทา paint	นั้น that	นี้ this	พัน thousand
เย็บ to sew	พื้น floor	ฟัง listen	ไฟ fire	ฟ้า the sky
มัน grease	ไม้ wood	ล้อ wheel	เชิญ invite	ร้อง cry out
โทรเลข telegram	เมือง city	ลง down	ลวด wire	ยุง mosquito
และ and	วัน day	ว่า say	เรียก to call	เลือก choose
โทษ punishment	เมื่อ when	มุ้ง mosquito net	เช็ด wipe	นึก think
นาน long time	เล่น play	ญาติ relatives	น้ำมัน oil	ชีวิต life

Exercise 27

Identify the tone of the following words:

Words	Tones
ขาม	
ปาก	
พลาด	
ลึก	
ขน	

เหนียว	
กรวด	
เร็ว	
มึด	
แข็ง	

Answer:

words	tones
ขาม	level
ปาก	low
พลาด	falling
ลึก	high
ขน	rising
เหนียว	rising
กรวด	low
เร็ว	level
มืด	falling
แข็ง	rising

Exercise 28

Identify the tones of the following words:

Words	Tones
ขับ	
ค้น	
บาท	
บท	
เลาะ	
เด็ก	
แกง	
ไป	
มือ	
คืน	
แข็ง	
สวน	
บอก	
เดิน	
เลย	
เปิด	
ปิด	
พูด	
นะ	
ดึก	
เตา	
จำ	
ใน	
ละ	
มี	
ดู	
กา	

Answer:

Words	Tones
ขับ	Low
ค้น	Level
บาท	Low
บท	Low
เลาะ	High
เด็ก	Low
แกง	Level
ไป	Level
มือ	Level
คืน	Level
แข็ง	Rising
สวน	Rising
บอก	Low
เดิน	Level
เลย	Level
เปิด	Low
ปิด	Low
พูด	Falling
นะ	High
ดีก	Low
เตา	Level
จำ	Level
ใน	Level
ละ	High
มี	Level
ดู	Low
กา	level

Tone marks

These are the four tone marks (written symbols) with their names:

- ' วรรณยุกต์ ?
- ˊ วรรณยุกต์
- ˋ วรรณยุกต์
- ˋ วรรณยุกต์
- ˋ วรรณยุกต์

This textbook will use the following phonetic symbols to mark the tone of a syllable or a word when it is shown in phonetic transcription. This is in reference to the tones as sounds, not as written symbols:

Description	Level	Low	Falling	High	Rising
phonetic symbols	Unmarked	□	□	□	□
Example of tones	กา (กา)	ขา (ขา)	ห้า (ห้า)	โต๊ะ (โต๊ะ?)	จำ (จำ)

Tones of a Syllable with Tone Mark

1. The length of the vowel and the type of ending do **not** interfere when the first consonant of a syllable carries a tone mark.
2. The *normal* position of the tone mark is over the initial consonant of the syllable or word. (If the initial consonant already carries an upperscript vowel, the tone mark is placed above it). When the syllable-initial is double, the tone mark is placed above the second consonant, even though the tone is determined by the first consonant.

ห้อง นี้ มี โต๊ะ และ เก้าอี้ อย่าง ละ สี่ ตัว
 เขา ชื่อ ตัว หนังสือ ไบ

◌◌◌◌◌◌◌◌◌ tone rules:

This tone mark represents two different tones depending on the class of the initial consonant:

- If ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ occurs on a low class initial consonant, the tone will be a **falling** tone.
- If the initial consonant is either mid class or high class, then the tone is **low**.

◌◌◌◌◌◌◌◌◌	คู่ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Pair)	แม่ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Mother)	พ่อ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Father)
	ไม่ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (No, Not)	ง่าย ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Easy)	วิ่ง ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Run)
	รวม ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Together)	นั่ง ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Sit)	เท่า ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Equal)
(Old)	ก่อน ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Before)	กี่ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (How many)	เก่า ◌◌◌◌◌◌◌◌◌
(Tortoise)	ไก่ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Chicken)	ป่า ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Forest)	เต่า ◌◌◌◌◌◌◌◌◌
(Four)	ส่ง ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Send)	ห่าน ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Goose)	สี่ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌

◌◌◌◌◌◌◌◌◌ tone rules:

This tone mark represents two different tones, depending on the class of the initial consonant:

- If ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ occurs on a low class initial consonant, the tone will be **high**.
- If the initial consonant is either mid class or high class, then the tone is **falling**.

(Keep)	ม้า ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Horse)	น้ำ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Water)	ไว้ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌
	น้อย ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (A little)	ซ้าย ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Left side)	
	เก้า ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Nine)	จ้าง ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (To hire)	ต้อง ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Must)
(Some)	ต้น ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Tree)	ได้ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Can)	บ้าง ◌◌◌◌◌◌◌◌◌
	ปิ้ง ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Roast)	กุ้ง ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Prawn)	ใกล้ ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Near)
	ข้าง ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Side)	ขึ้น ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Up)	ผ้า ◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (Cloth)

ส้อม ๐๐๐๐ (Fork) ส้ม ๐๐๐๐ (Orange) ห้าม ๐๐๐๐
(Forbid)
ให้ ๐๐๐๐ (To permit) ถ้า ๐๐๐๐ (If) ห้า ๐๐๐๐
(Five)

and tone rules:

These two tone marks are much less frequently encountered than the other tone marks, and **never** occur on a low or high class initial consonant. always produces a high tone, and always produces a rising tone on a middle class consonant. There are very few of these words.

- | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------------|
| โต๊ะ (Table) | ดี (Fat, plump) | จะ (A final particle) |
| เดี๋ยวนี้ (Now) | ตั๋ว (Ticket) | บ๋อย (Waiter) |

Exercise 29

Identify the tones of the following words :

- | | | | | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|-----|-----|
| ไม่ | ง่าย | วิ่ง | นั่ง | ก่อน | สั่ง | ได้ | บ้าง | น้อย | ซ้าย | ส้ม | ส้ม |
| ห้าม | ม้า | น้ำ | ไว | ส่ง | ห่าน | สี่ | | ก่อน | | ก็ | |
| | เก่า | | จี๋ | บ๋อย | | | | | | | |

Answer:

ไม่	ง่าย	วิ่ง	นั่ง	ก่อน	สั่ง	ได้	บ้าง	น้อย	ซ้าย	ส้ม	ส้ม
falling	falling	falling	falling	low	low	falling	falling	high	high	falling	falling
ห้าม	ม้า	น้ำ	ไว	ส่ง	ห่าน	สี่		ก่อน		ก็	
falling	high	high	high	low	low	low	low	low	low	high	rising

Tip of the Day

Don't be apprehensive about the tone rules. In most cases the word you intend to use will be made clear by the context of the sentence even though your tone may not be quite correct. The best way to learn the tones is to listen to the native speakers. With extensive practice in listening, imitating, speaking, and reading aloud, students start to get the feel of the sounds of the language.

THE TONE RULES: An Overview on the chart

	SYLLABLE WITH TONE MARK				SYLLABLE WITH NO TONE MARK					
					VOWEL ENDING		CONSONANT ENDING			
							LONG VOWEL		SHORT VOWEL	
	ˊ	ˋ	ˊ	ˋ	LONG	SHORT	STOP	SON.	STOP	SON.
Middle class:	แก้	บ้าน	โต๊ะ	ตัว	ดี	จะ	ปาก	จวน	ดิบ	ดิน
ก จ ฎ ฏ ด ต บ ป อ	low	falling	high	rising	level	low	low	level	low	level
High class:	ข่าว	ข่าว			สี่	สะ	ถอด	ของ	ขับ	ถึง
ข ฉ ฐ ฎ ผ ฝ ศ ษ ส ห	low	falling			rising	low	low	rising	low	rising
Low class :	แม่	ข้าง			ยา	และ	มาก	ทาง	รถ	คุณ
ค ข ง ช ฅ ฉ ญ ฑ ฒ ณ ท ธ น พ ฟ ภ ม ย ร ล ว ฬ ฮ	falling	high			level	high	falling	level	high	level

Stops:

/b/ บ ป พ ฟ ภ

/d/ จ ช ฎ ฏ ฐ ฑ ฒ ด ต ถ ท ธ ศ ษ ส

/g/ ก ข ค ฆ

Sonorants: /ng/ ง, /m/ ม, /y/ ย, /w/ ว, /n/ น ญ ณ ร ล ฬ

Consonant Clusters & Groupings

I. Consonant Clusters: Words or syllables having two initial consonants that can be pronounced together.

There are fifteen consonant clusters. The first element consists of the consonants:

ก ข ค ป ผ พ ต

The second element consists of the consonants: ร ล ว

The co-occurrence restriction of these elements is shown in the following chart:

First Consonant	Second Consonant		
	ร	ล	ว
ป	ปร	ปล	—
ผ	—	ผล	—
พ	พร	พล	—
ต	ตร	—	—
ก	กร	กล	กว
ข	ขร	ขล	ขว
ค	คร	คล	คว

In this case the tone mark is placed over the second consonant although the tone is still determined by the class of the first consonant in the normal manner. For example:

กว้าง /ก๊ว๊ง/ wide
 ตรวจ /ต๊ร๊วจ/ to check
 เปล่า /เป๊ล๊ว/ empty, no

It should be noted that when ฃ comes immediately after the first consonant, without a vowel, it is always acting as a vowel itself with the sound of ฃ /oo/ and not as a second consonant. In this case the tone mark (if any) will be placed over the first consonant in the normal manner:

ขวด	/oooooo/	bottle
ป่วย	/ooooo/	sick
ม่วง	/ooooo/	purple

Other example of consonants clusters:

ปลา	oooo	fish
กลาง	ooooo	middle
กรง	oooo	cage
เพลง	oooooo	song
คลอง	ooooo	canal
ตรง	oooo	straight
พรม	ooooo	rug
ครู	ooooo	teacher
กว่า	ooooo	(more/ less) than
ขวาน	ooooooo	ax
ผลิ	ooooo	to bud
พระ	ooooo?	monk
ขลาด	ooooooo	cowardly
ขรุขระ	ooooo?ooooo?	bumpy (e.g. a street)

II. Consonant Groupings: Initial consonant with any combination of two consonants other than clusters and share the same vowel.

1. There are implied vowels /o / or /oo/ in between the two consonants when pronounced.

1.1 With vowel /อ/ in between

ทวีป	อ	continent
พยายาม	อ	to try
จราจร	อ	traffic

In some words the vowel /อ/ is represented in writing by the symbol -ะ

สะอาด	อ	to be clean
สะดวก	อ	to be convenient
สะพาน	อ	bridge

1.2 In a few words which have ร as the second consonant, it is usually pronounced with an inherent /อ/ between the two consonants.

มรสุม	อ	season of wind and storm
มรกต	อ	emerald
บริเวณ	อ	neighborhood
บริษัท	อ	company
บริบูรณ์	อ	plentiful, complete
จระเข้	อ	crocodile

2. Tone of the syllable with consonant groupings:

2.1 The class of the first consonant determines the tone of the first syllable; the class of the second consonant determines the tone of the second syllable.

ทหาร	อ	soldier
สบาย	อ	to be comfortable

อนุญาต	?๐๐๐๐๐๐๐๐	permission
สภาพ	๐๐๐๐๐๐๐๐	condition
อธิบาย	?๐๐๐๐๐๐๐๐	to explain

2.2 There are two exceptions to the above rule:

- If the first consonant is a high consonant and the second consonant is a low consonant, the low consonant changes to a high consonant and is pronounced according to the rules for high consonants:

สมัย	๐๐๐๐๐๐	time, period, era
สมุด	๐๐๐๐๐๐	notebook
สนุก	๐๐๐๐๐๐	enjoyable
สงบ	๐๐๐๐๐๐	peaceful
สรุป	๐๐๐๐๐๐	to summarize

- If the first consonant is a middle consonant and the second consonant is a low consonant, the low consonant changes to a middle consonant and is pronounced according to the rules for middle consonants:

ตลาด	๐๐๐๐๐๐	market
อร่อย	?๐๐๐๐๐๐	delicious
จมูก	๐๐๐๐๐๐	nose

Tip of the Day

There are many special cases in which long vowels are read short or short vowels are read long. The following general statements will help you recognize the length of the vowel in some irregular words.

The irregular length of the vowel symbols

1. The long vowels เ- /.../, แ- /.../, -อ /.../, -า /.../, เ-อ /.../, -ำ /.../, ไ- /.../, ใ- /.../, and เ-า /.../ are usually pronounced short in a syllable that has a final consonant plus tone marks.

เล่น	เล่น	แผ่น	แผ่น	ท่าน	ท่าน	เงิน	เงิน	ไป
...	...	เช่น	เช่น	แห่ง	แห่ง	ห้อง	ห้อง	เป็น
...	...	ใน	ใน	วัน	วัน	สอง	สอง	ต้อง
...	...	เข้า	เข้า	เก่ง	เก่ง	บ่อย	บ่อย	...
แจว	แจว	ท่า	ท่า					

2. Vowel เ-า When this form occurs with two consonants in the middle, it is not always easy to tell whether it is to be considered as the compound vowel or as the two simple vowels เ- or -า. Apart from knowing the word there is no way of determining which of the two possible pronunciations is the correct one in these cases.

เ-า is treated as a compound vowel if the two consonants in the middle are consonant clusters:

เปล่า	/...../	no, empty
เครา	/...../	beard

If the two consonants are consonant groupings, they are pronounced with an inherent /a/: เฉลา /...../ beautiful

In other cases, เ-า is treated as two separate simple vowels เ and -า

เวลา /เวลา/ time

เสมา /เสมา/ boundary stone of temple

3. The following words vary in pronunciation:

Used alone

Final syllable

First syllable

น้ำ

แม่น้ำ

น้ำตาล

น้ำชา

ไม้

ผลไม้

ไม้ขีด

There is only one word whose vowel symbol เ-า /เ/ is always pronounced long when it has the low tone: เปลา /ปลา/

4. In a few common words in which the final consonants are double:

สามารถ	สามารถ	able to
มิตร	มิตร	friend
เครื่องจักร	เครื่องจักร	machine

Or the vowels ะ and ิ though written, are not sounded.

ญาติ	ญาติ	relative
ชาติ	/ชาติ/	nation
ภูมิ	/ภูมิ/	earth, place (chiefly in compounds)
เหตุ	/เหตุ/	cause

Spelling peculiarities

- a) Certain Thai consonants when written together have a sound different to that of either of them by themselves.

ทร ศร สร are usually pronounced as /ร/

ทราบ	/รทราบ/	to know
ทราย	/รทราย/	sand
ทรัพย์	/รทรัพย์/	wealth
ศรี	/รศรี/	splendor
สร้าง	/รสร้าง/	to build

except in

นิทรา	/รนิทรา รนอน/	to sleep
จันทร์	/รจันทร์/	moon
สรีระ	/รสรีระ รแข็งแรง?/	bodily strength
สรุป	/รสรุป/	to summarize

- b) **Consonant ฃ used in special cases**

In final position: **ฃ** is read /-n/ when in syllable-final position and when **preceded** by a written vowel.

อาหาร /รอาหาร/ (food)

In word-medial position: **ฃ** can be final or an initial, read /-ร/ or /รร?/ but cannot have both functions.

มารดา /รมารดา/ (mother)

วารสาร /รวารสาร รสาร?/ (magazine)

สารบัญ /รสารบัญ รสาร?/ (table of contents, index)

Exception:

เจรจา /รเจรจา รเจรจา?/ (to negotiate)

พระจันทร์
บริสุทธิ์

☾☾☾☾☾☾☾
☾☾☾☾☾☾☾☾☾

the moon
pure

5. THE SHORT VOWEL MARKER: ๅ (ๅๅๅๅ ๅๅๅๅ ๅๅๅๅๅ)

This symbol is added to two simple vowels: เ-ะ and แ-ะ. The vowels have to be changed when words have final consonants. For example:

เดะ + ก = เด็ ก
แะ + ง = แ้ง ัง

There is one word to memorize as it is built up of a single consonant carrying the short vowel marker: ก็ /ๅๅๅๅ/ meaning 'then, consequently'.

6. CONSONANT + VOWEL COMBINATION: ฤ ฤา ฦ ฦา

ฤ is the only one remain in use. ฤ can have three different pronunciations depending on the word in which it is met:

/ ๅๅๅ? / as in อังกฤษ /?ๅๅๅๅๅๅ/ (English)
/ๅๅๅ?/ as in ฤดู /ๅๅๅๅๅ/ (season)
ฤษี /ๅๅๅๅๅ/ (hermit)
/ๅๅๅ/ as in ฤกษ์ /ๅๅๅๅ/ (auspicious time)

ฤ occurs between ฦ and ฦ in the consonant alphabetical order.

THAI HANDWRITING

Although Thai letters are printed and handwritten in different sizes and styles, the basic form is always the same. The following cartoon excerpts show Thai hand written text. Below the cartoon, a printed version of the text is provided for comparison. At this stage in your training you probably will not be able to read the text, but the hand written form is being introduced to you to increase your familiarity with it.

Exercise 30

Divide the class into two groups. When the teacher says begin, each group will try to identify as many Thai words as possible from the hand written version. The group that finds the most words is the winner.

A:



ผู้ใหญ่มากับทุงหมาเดิน

“กรม.มีมติ
ให้รัฐมนตรี
ใช้รถเล็ก
เพื่อการประ
หยัด วันนี้
เอารถเล็ก
ออก”

“เรามีแต่รถคัน
ใหญ่ๆแพงๆ
ทั้งนั้น ไม่มีรถ
เล็กเลยครับ”

“มีซี
มีรถเล็ก
อยู่คัน”

“รถเล็ก“เล็กซัส...โอ้”
ไหนครับ?”

B:



ผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

“คุณหมอคะ
โทรศัพท์มือถือ
มีอันตรายต่อผู้ใช้
จริงหรือคะ?”

“เป็นความจริง
มีผู้ได้รับอันตราย
ถึงขั้นเสียชีวิต
เกิดขึ้นแล้วใน
เมืองไทย”

“เสียชีวิต
เพราะมะเร็ง
สมองหรือ
คะ?”

“เสียชีวิตเพราะ
โทรหาเพื่อนเก่า
เหงาในรายการ
เพื่อนกัน ๑๙๐๐”

C:



ผู้ใหญ่มากกับทุงหมาเหม็น

“ตลาดหลักทรัพย์
รายงานว่า มีสัญญาณ
หน้าใหม่ๆ เข้า
ส่อว่าตลาดหุ้น
ตลาดหุ้น
อยู่ในภาวะกำลัง
คนใช้
ใจหวั่นขึ้นอีกครั้ง”
รถ และ

“อะไรกัน... ดัชนี
กระจุกอยู่แถว
๓๐๐ มาเป็นปีๆนี้
นะ เอาอะไรมา
วัดว่ากำลังจะดีขึ้น?”

“มีนักลงทุน
หน้าใหม่ได้เข้า
มาสู่
เช่น
คนขับ
คนเขี่ยขี้”

Tip of the Day

Cognates: There are no cognates in the Thai language. This is because the Thai language belongs to a different ‘language family’ of English. However, many new technological inventions have appeared during these ‘modern times’ and the Thai language has simply borrowed many English words even though technological Thai words exist.

English used in Thai

A foreign word in Thai is usually pronounced as a Thai word, for example: the words “apple” will be pronounced as แอปเปิ้ล, “Central, Department Store” as เซ็นทรัล, “Shell Gas” as เชลล์แก๊ส, “Christmas” as คริสต์มาส, etc. That is the *l* sound is replaced by the *n* sound, the *s* sound at the end of the word is replaced by the *d* sound, and the tones are added. All of these are changed to conform to the Thai system of pronunciation. Thais who know some English are likely to pronounce English loan-words in a more proper way.

Recognize borrowings

Even though borrowings are numerous in Thai, they are often hard to recognize. Students should always pay attention to the consonants, vowels, and syllabification. Writing foreign words in the Thai alphabet, every letter from the original word will be retained. But if some letters are not pronounced (released), the silent mark will be posted above that letter.

Example: Cartoon > การ์ตูน ‘r’ as final consonant of the first syllable in

the English word “cartoon” which is not pronounced in Thai, so the silent mark is posted above the letter ‘ร’

Daily News > เดลินิวส์ ‘s’ as final consonant of the English word “News” which is not pronounced in Thai, so the silent mark is posted above the letter ‘ส’

Exercise 31

Look at the label below. Can you tell what product is advertised here? What is the brand name of the product?



Answers:

It is an advertisement of a food product : macaroni
The brand of the product is “Best Foods”.

Exercise 32

Look at the image below. What are the same words in English?



Answer key: “ANLENE...CALCIUM”

Exercise 33

Write the English words for the following borrowings written in Thai:

Thai	English
คอมพิวเตอร์	
ฟาร์ม	
แฮมเบอร์เกอร์	
วอชิงตัน	
เกมส์	
โอลิมปิก	
สแตมป์	
เทป	
ซีดี	
เน็ต	
โซน	
ไดโนเสาร์	
เลนส์	

Answers:

Thai	English
คอมพิวเตอร์	Computer
ฟาร์ม	Farm
แฮมเบอร์เกอร์	Hamburger
วอชิงตัน	Washington
เกมส์	Games
โอลิมปิก	Olympic
แสตมป์	Stamp
เทป	Tape
ซีดี	CD
โน้ต	Note
โซนี่	Sony
ไดโนเสาร์	Dinosaur
เลนส์	Lens

Exercise 34

Below is a news excerpt from a Thai newspaper. All the foreign names in the text are printed in bold. Copy the names down and write them in English in the space provided. The first line has been completed as an example.

เมื่อ ๑๙ ก.ย. ทหารรัฐบาลฟิลิปปินส์กว่า ๔,๐๐๐ คน ยังเดินหน้าถล่ม กบฏ **อานู ไชยาฟ**

บนเกาะโจโลทางภาคใต้ ทั้งทางภาคพื้นดิน และอากาศอย่างหนักเป็นวันที่ ๔ คนสนิทของ

ประธานาธิบดีโจเซฟ เอสตราดา เผยว่า ทหารเห็นนายเจฟฟรี ซิลลิง ตัวประกันชาวอเมริกัน

ยังมีชีวิตอยู่ ส่วนนายริคาร์โด ปูโน โฆษกของเอสตราดาเผยว่า ทหารเห็นตัวประกันคนอื่นๆ

บางส่วนในทั้งหมด ๒๒ คน ซึ่งรวมทั้งชาวฝรั่งเศส ๒ คน ชาวมาเลเซีย ๓ คน ยังมีชีวิตอยู่เช่นกัน

และเชื่อว่า ตัวประกันยังไม่ตาย เพราะยังไม่พบศพ

Thai	English
ฟิลิปปินส์	Philippines
อานู ไชยาฟ	
โจโล	
โจเซฟ เอสตราดา	
เจฟฟรี ซิลลิง	
อเมริกัน	
ริคาร์โด ปุโน	
ฝรั่งเศส	
มาเลเซีย	

Answers:

Thai	English
ฟิลิปปินส์	Philippines
อานู ไชยาฟ	Abu Sayyaf
โจโล	Jolo
โจเซฟ เอสตราดา	Joseph Estrada
เจฟฟรี ชิลลิง	Jeffrey Schilling
อเมริกัน	American
ริคาร์โด ปุโน	Ricardo Puno
ฝรั่งเศส	French (Français)
มาเลเซีย	Malaysia

The general arrangement of a simple Thai sentence is Subject-Verb-Object as in English. As Thai has the object following the verb, it has the features that correlate with this position of verb and object as shown below.

- Verb + Adverb + Intensifier: ๐๐๐๐ ๐๐๐๐ ๐๐๐๐๐
 Study well very
- Noun + Adjective: ๐๐๐ ๐๐๐๐๐
 Eyes beautiful
- Noun + Relative Clause: ๐๐๐๐๐๐๐ ๐๐๐๐๐ ๐๐๐๐ ๐๐๐ ๐๐๐?
 Notebook that be on table
- Noun + Possessive: ๐๐๐๐๐๐๐ ๐๐๐๐๐๐๐ ๐๐๐๐๐
 Pencil of I
- Noun + Numeral + Classifier: ๐๐๐๐ ๐๐๐๐๐ ๐๐๐๐
 Child three classifier

There are no articles for use with nouns.

There is no inflection of nouns, pronouns or verb; case, gender, number, tense, etc. being indicated where considered necessary by the addition of other words. Therefore we can call the Thai language “The Isolating Language”.

Possession may be indicated by adding the word /๐๐๐๐๐๐๐/ (of, belonging to) in front of the noun or pronoun but this is often omitted.

Plurality if not indicated by the text of the sentence may be indicated by adding numeral words.

Inanimate objects have no gender, and where it is necessary to indicate gender in relation to animate objects this is usually done by the addition of extra words.

Adjectives come after the noun they qualify.

Affirmative and interrogative sentences are of the same form; the interrogative sentence being indicated by the addition of an interrogative word, usually at the end of the sentence. When an interrogative sentence contains words such as ‘who’, ‘why’, ‘when’, ‘where’ etc. no other interrogative word is needed.

Being polite: /ก้อก้อ/ and /ก้อก้อ?/

An important way of making your speech sound polite in Thai, is to add a polite particle- for which there is no exact English translation- at the end of statements and questions. male speakers say /ก้อก้อ/ at the end of both questions and statements, while female speakers say /ก้อก้อ?/ at the end of a question and /ก้อก้อ?/ at the end of a statement. Thais use these particles when talking to strangers, people of senior status, and in formal situations. For the foreigner, at first, it is probably best to use polite particles when talking to any adult, and risk sounding too polite. When you are more familiar with the language you will see when and with whom you can omit polite particles without appearing rude. /ก้อก้อ/ and /ก้อก้อ?/ can also be used on their own as a response, meaning, ‘Yes’, ‘Right’, or ‘O.K.’

/ก้อก้อ ก้อ ก้อ/

/ก้อก้อ ก้อ ก้อ/ is how you should respond if someone thanks you. It can be translated as “You’re welcome”, “It’s a pleasure”, or by any other standard response to thanks. It can also mean “It doesn’t matter”, “Never mind”, “Don’t worry about it”, so it is also an appropriate response to apologies and excuses.

Activity 1

The instructor will show you some flash cards with consonants on them. Pronounce each letter with its name on the card aloud as a class. Always associate the sound with the script.

Activity 2

The instructor will show a chart of the Thai consonants in alphabetical order, then call on individuals randomly to read them aloud. As they are read, repeat them to yourself.

Activity 3

There are three sounds represented by four consonants that don't have equivalents in English. Repeat after the instructor. Then write them down in the space provided. Feel free to repeat this exercise as many times as needed. Remember to associate the sound with the script.

Answers:

ป /ป๊อ ป๊อ๊อ/	ฉ /ฉ๊อ ฉ๊อ๊อ/	ด /ด๊อ ด๊อ๊อ/
ง /ง๊อ ง๊อ๊อ/		

Activity 4

Listen to the following words as your instructor reads them. Then pronounce the first consonant in the word. Listen to the sound that each of the first consonants make. Associate the sound with the script.

ปี บา เด็ก ตา จาน ขา กา งาน หา รา

Answers:

ป	บ	ด	ต	จ	ข	ก	ง	ห	ร
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Activity 5

Listen to the following words as your instructor reads them. Then pronounce the final consonant sound in the word (/บ/, ป/, พ/, ฟ/, ภ/, ม/, น/, ง/, or /ว/).

ตัด เลข ทำ บาบ บวม นอน นั่ง ภัย สาว

Answers: /บ/ /ป/ /พ/ /ฟ/ /ภ/ /ม/ /น/ /ง/ /ว/ /ว/

Activity 6

Below are ten Thai words with hyphens where consonants have been removed. Listen as your instructor reads the ten words. As your instructor reads each word, try to fill in the missing consonant.

-าน ัน -ง -าม -า แ-ก ู ใ- -น ู-

Answers: (Words for the instructor)
งาน พัน คง ตาม ปา แจก งู ใน ขน ได้

Activity 7

Below is a headline from a Thai newspaper. Look for the middle class, low class, and high class consonants in each word or syllable (if any). Write them down in the space provided.

**'แก๊งเสธ.' ขู่ฆ่า
ริกรถน้ำมัน!
หมายแทงพาค้า**

Middle class											
Low class											
High class											

Answers:

Middle class	ก	ด	ต						
Low class	ง	ช	ข	ร	ล	น	ย	พ	
High class	ส	ข	ห						

Activity 8

Listen to a group of Thai words pronounced slowly by the teacher. Then divide the words into two syllables by writing them separately in the space provided.

1.		2.		3.		4.		5.	
6.		7.		8.		9.		10.	

Answers:

1. ตาดี้ 2. ดีกา 3. ทาสี 4. มีนา 5. เมษา 6. ทำงาน 7. เกะกะ 8. รุปู 9. งาดำ 10. ใจดี

1. ตา	ดี	2. ดี	กา	3. ทา	สี	4. มี	นา	5. เม	ษา
6. ทำ	งาน	7. เกะ	กะ	8. รุ	ปู	9. งา	ดำ	10. ใจ	ดี

Activity 9

Listen to the words as the instructor pronounces them. Write down the vowel of each word in the space below.

1. 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____
6. _____ 7. _____ 8. _____ 9. _____ 10. _____

Answers:

1. จะ 2. ตา 3. มี 4. เกะ 5. แตะ
6. เมีย 7. บัว 8. ดุ 9. แม่ 10. ใจ

Activity 10

For each word below fill in the missing vowel to match the spoken word:

- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1. กง | 2. กน | 3. กน | 4. กบ | 5. ด |
| 6. สน | 7. ลย | 8. ขง | 9. กง | 10. ด |

Answers:

- | | | | | |
|--------|---------|---------|--------|----------|
| 1. กาง | 2. เกิน | 3. กั้น | 4. กับ | 5. ตัว |
| 6. สวน | 7. เลย | 8. แข็ง | 9. แกง | 10. เต่า |

Activity 11

Below is a headline from a Thai newspaper. Look for the special symbols used in the written text.



Answer:

˜ on the word ‘เป็น’

ˆ on the syllable
‘ศาสตร์’

๑ after the word ‘เกษ’

Activity 1

The 42 consonants are placed in the chart below. Separate the middle class consonants, high class, and low class consonants from each other. Write each class of consonants in the blank chart provided below this one. Pronounce each consonant to yourself as you write it.

ก	ข	ค	ฅ	ง	จ	ฉ
ช	ซ	ฌ	ญ	ฎ	ฏ	ฐ
ฑ	ฒ	ณ	ด	ต	ถ	ท
ธ	น	บ	ป	ผ	ฝ	พ
ฟ	ภ	ม	ย	ร	ล	ว
ศ	ษ	ส	ห	ฬ	อ	ฮ

Middle Class Consonants:

High Class Consonants:

Low Class Consonants:

Activity 2

In the chart below, the consonants are ordered alphabetically but several were omitted. Fill in the blanks with the appropriate consonant. Your instructor will check your progress.

ก		ค	ข	ง		ฉ
ช	ซ		ญ			ฐ
	ฒ			ด	ถ	
ธ		บ	ป		ฝ	
ฟ	ภ		ย	ร		ว
	ช	ส		ฬ	ฮ	

Activity 3

Divide the class into two groups. One person from the first group will start off by saying the first letter of the Thai consonants. One person from the other group will say the second letter of the Thai consonants. Continue alternating back and forth between the two groups until someone says the wrong letter. The group with the least amount of wrong letters is the winner. You can make this game as competitive as you want. Feel free to challenge each other at will. (The instructor will post the consonant chart on the board)

Activity 4

Divide the class into two groups. Listen to your instructor say the Thai consonants in a random order. Individually write the script as your teacher says the consonant. Exchange papers with the other group and grade the papers. Give the results to your instructor for a final review. The instructor will declare one of the groups as the winner, based on the least number of errors.

Activity 5

Listen carefully as your instructor reads the designated Thai names of the consonants (as in B is for Boy). Write down the first consonant you hear in each word. Also identify the class of each consonant (middle, high, or low). (Key)

ไก่อ ไช้ ควาย งู ช่าง ม้า เด็ก จาน เรือ ผึ้ง ฟัน ฝา
ธง ปลา ยักษ์ หนู แหวน โข่ นิ่ง เสื่อ อ่าง ถุง เต่า หูยึ่ง

Answers:											
ก	ข	ค	ง	ช	ม	ด	จ	ร	ผ	ฟ	ฝ
M	H	L	L	L	L	M	M	L	H	L	H
ธ	ป	ย	น	ว	ช	ฉ	ส	อ	ถ	ด	ญ
L	M	L	L	L	L	H	H	M	H	M	L

Activity 6

Divide the class into two groups. One person from the first group will start off by saying a short vowel. One person from the second group will say the long vowel of the same pair. Then another person from the second group will say a different short vowel and someone from the first group will say the long vowel of the same pair. Continue alternating back and forth between the two groups until someone says the wrong vowel. The group with the least amount of wrong vowels is the winner. You can make this game as competitive as you want. Feel free to challenge each other at will. (The instructor will post the vowel chart on the board)

Activity 7

Divide the class into two groups. Listen to your instructor say the Thai vowels in a random order. Individually write the script as your instructor says the vowel. Exchange papers with the other group and grade the papers. Give the results to your instructor for a final review. The instructor will declare one of the groups as the winner, based on the least number of errors.

Activity 8

Below are words written with the wrong vowels. Listen to the teacher read these words correctly. Then correct the wrong vowels by copying the words in the space provided with the appropriate vowels.

กา จาน ละ มี ปุ่ ด เรียน แขน เกาะ เกาะ

Answers:									
กะ	จัน	ลา	มา	ปอ	ดี	เรียน	แขน	เกาะ	แก

Activity 9

Look at the newspaper article below. Try to find (and circle) one example of every vowel. The first person that finishes with the most vowels is the winner. Also declare the second, third, and fourth place winners. The winner must stand up in front of the class and state what line of text each vowel is in (identify the location of the script).

ศ.ดร.อุทุมพร จามรมาน จากภาควิชาวิจัยการศึกษา คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย ในฐานะประธาน คณะทำงานศึกษา พัฒนาระบบ
การคัดเลือกนักศึกษา (เอ็นทรานซ์) เปิดเผยว่า คณะทำงานฯ จะเสนอ
รายงาน การศึกษาพัฒนา ระบบคัดเลือก นักศึกษาซึ่งได้สรุปเบื้องต้น
จำนวน 2 หน้าต่อที่ประชุมอธิการบดีแห่งประเทศไทย (ทปอ.) วันที่ 7
ต.ค.นี้ และจะส่ง รายงานฉบับ สมบูรณ์ปลายเดือน พ.ย.นี้ ซึ่งในรายงาน จะ
ระบุถึงข้อดีข้อเสีย ของการสอบเอ็นทรานซ์ที่ผ่านมา รวมทั้งเสนอ แนวทาง
แก้ไขทั้งระยะสั้น ระยะกลาง และระยะยาว ทั้งนี้ การเปลี่ยนแปลง ขึ้นอยู่กับ
การตัดสินใจของ ทปอ. ซึ่งถ้ามีการเปลี่ยนแปลง ประกาศล่วงหน้า อย่างน้อย
3 ปี อย่างไรก็ตาม การคัดเลือกนักศึกษา ในอนาคตคงต้อง มีการปรับทั้ง
ระบบ โดยวิธีการคัดเลือก สามารถทำได้หลากหลายทั้ง วิธีการสอบ การ
สัมภาษณ์ พิจารณาจากผลงาน หรืออาจจะ พิจารณา จากกิจกรรมที่เด็กเข้า
ร่วม แนวโน้มมหาวิทยาลัย จะคัดเลือก นักศึกษา ตรงความต้องการ มากขึ้น
โดยให้ทบวงฯจัดสอบ กลางแล้ว นำคะแนน ไปพิจารณา หรืออาจจะคัด
เลือกเองโดย ตรง เพื่อให้ได้เด็กตรง ตามศักยภาพ และมีความยุติธรรม

Activity 10

A game “make a word”

What does a Thai word look like? Work in groups of two or three. The instructor brings three groups of cards of the Thai alphabet : consonants, vowels and tone marks, placing them on the desk face down. Each student pulls two cards from each group. Each group of students will have a total of at least 12 letters. The group tries to make a word and shows it to the instructor. The first group to be successful wins.

Activity 11

Can you recognize these cognates? Listen as the instructor reads some words and write the cognates or borrowings you hear. (Twenty words from different areas including geographical and biographical names). Provide English equivalents.

Instructor's reading:				
ปารีส	นิวยอร์ก	มิลาน	โตเกียว	ลอนดอน
อิตาลี	ฝรั่งเศส	สเปน	ซานฟรานซิสโก	วอชิงตัน
จอร์เจีย	คลินตัน	อัลกอริโกบาซอฟ	โป๊ปจอห์นพอล	
ไอเซ็นฮาว์	นิคสัน	เรแกน	เอลิซาเบท	เคนเนดี

Activity 12

Map activity. Word recognition. Fluency circle.

Country/Capital. The class forms two circles, one inside the other. Each student is given a card with the name of a country and its capital written in Thai. When the instructor says เริ่ม - start, the students show each other their cards. The students forming the outer circle begin to read the cards of the students of the inner circle, then the students in the inner circle will read the cards of the students of the outer circle. When the instructor says หยุด - stop, the outside circle will move clockwise one space, and the activity will continue with a new partner.

Activity 13

Look at the blank contours of the continents. Label the continents in Thai.

Answers: The instructor checks for accuracy.

Asia (เอเชีย), Europe (ยุโรป), Africa (อัฟริกา), North America (อเมริกาเหนือ), South America (อเมริกาใต้), Australia (ออสเตรเลีย), Antarctica (แอนตาร์กติค)



Activity 14

Listen and recognize

A. A. The instructor will read the names of logos of American, European and Japanese

1. cars to you relatively fast. Try to associate the names you think you heard in English. Note the difference in pronunciation of the Thai and English names

Instructor's reading:

โตโยต้า บีเอ็มดับเบิลยู เฟียต เบนซ์ โอเบิล

ฮอนด้าฟอร์ด โอลสโมบิล บુอิค เล็กซัส

B. B. Listen again and write. Now listen to the instructor slowly read the previous list of car makes again. Write them down in the space provided.

- C. Work in pairs. Compare your answers with your partner.
The instructor will circle around the classroom checking for correct spelling.

Answers:				
Toyota	B.M.W.	Fiat	Mercedes Benz	Opel
Honda	Ford	Oldsmobile	Buick	Lexus

Activity 15

Shopping on the web.

You are an office manager and you made a list of items you want to purchase. Read your list and then read the authentic Internet announcement. Compare them. If you find an item both in our shopping list and in the announcement, put a check next to the item in the shopping list.

Your shopping list:

Stationery
Souvenirs
Pens
Software
Music
Atlases
Poetry
Video

The store sells the following items:

ตุ๊กตารำไทย โปสการ์ด
คอมพิวเตอร์ ซอฟต์แวร์
เพลงคลาสสิค แผนที่แอตลาส
ดินสอ และเครื่องเขียน
หนังสือร้อยกรอง

Activity 16 (Pair Work)

Read and speak. Continuation of Activity 15. Now go through the Announcement again and find all the cognates. Then make a purchase of two items from the announcement and read them to your partner. He/she will mark them on his/her copy of the announcement and read your purchase back to you. Reverse the roles.

Activity 17

Guessing from context. Find the Thai words which are cognates in the announcement. Then find the Thai words which are not cognates in the announcement and try to guess their meaning from context. Compare your guesses first with those of your partner and then with the rest of the class. The person who guesses the largest number of words wins the title of a Linguistic Whiz.

Activity 18 (Pair Work)

Guessing meaning from context. Read the job announcement below and provide English equivalents for the advertised position.

โรงงานผลิตคอมพิวเตอร์ซอฟต์แวร์ ต้องการรับสมัครบุคคลเข้าทำงานในตำแหน่งต่างๆดังต่อไปนี้:

ผู้จัดการแผนกมาร์เก็ตติ้ง	๑	ตำแหน่ง
โพรแมน	๕	ตำแหน่ง
เซเคียวริตี้การ์ด	๑๐	ตำแหน่ง

Answers:

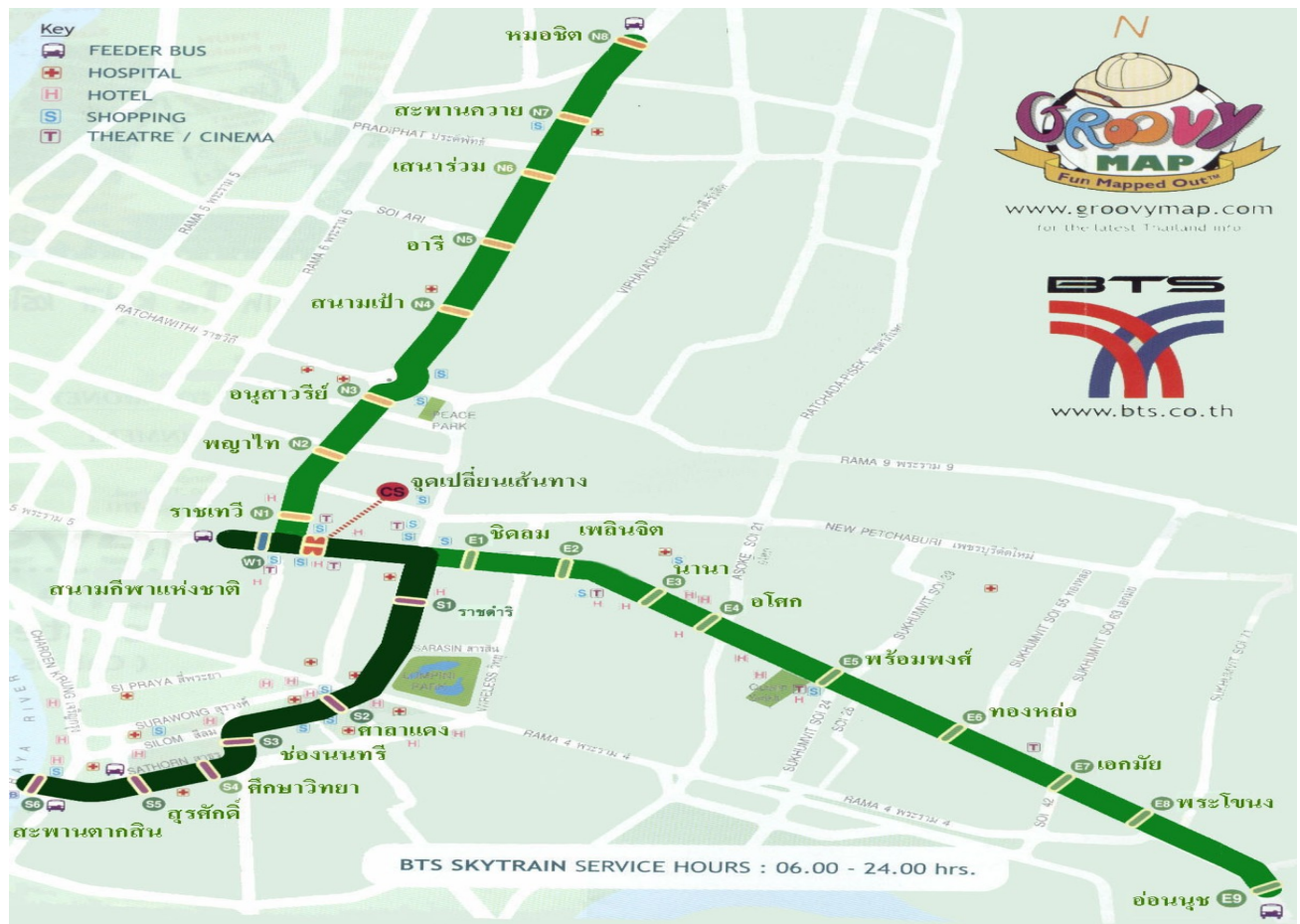
The advertised positions:

- Marketing Manager
- Foreman
- Security Guard

Activity 19

If you ever traveled in a foreign city you have no doubt observed that it is often very difficult to understand the names of the streets when you are riding the subway and the stations are being announced.

Metro riding simulation game



Step 1. All students come to the middle of the class. They will play the role of the passengers, while the instructor will play the role of the station announcer.

Step 2. Each student chooses one of the lines (routes) indicated on the map of BTS Sky Train and his/her destination.

Step 3. The names of the lines (routes) are written on the board by the instructor. The students come to the board and write their names, point of departure, and their destinations.

Step 4. The students pretend that they are riding different trains. The instructor reads the names of the stations in a random order taking into account the stations the students chose as their destination, as well as the stations which the students did not choose. For example, two students choose their destination stations อโศก and อารีย์. The instructor reads:

สยาม ขีดลม เพลินจิต นานา อโศก (a student exits)

ราชเทวี พญาไท ออนุสาวรีย์ฯ สนามเป้า หมอชิต (nobody exits)

สะพานควาย เสนาร่วม สนามเป้า อารีย์ (a student exits)

Step 5. When the student hears his/her station he/she exits the train. The game is over when all the students exit. Those who did not exit when their station name was called keep riding until they notice that they missed their station.

Winners are those who exited at their destination. Losers are those who missed the most stations. The game is played several times with different lists of the stations.

Learning a new script

You can only learn to read and write Thai by regular practice. Ten to fifteen minutes practice everyday is much more effective than one hour twice a week, and as long as you stick to daily practice you should find that you make rapid progress. You might, for example, try some of the following ‘learning strategies’: copy each letter and each word several times until you can write it quickly and accurately; look at the passages in Thai script and see how many letters, and how many parts of words you can recognize. Get into the habit of doodling in Thai so as to improve your handwriting, or making up sentences with the Thai words you can spell.

Activity 1

Listen to the sounds of the Thai consonants while looking at them and then without looking at the table of consonants in your textbook, pronounce after the speaker and try to imitate; read the **Description** section. Read the letters on your own from top down and from bottom up.

Activity 2

Listen to the recording of the following pairs of words. Concentrate on the consonant sounds of each pair (especially the aspirated and unaspirated). Use the alphabet table to name the letters of each pair correctly.

Audio Script:			
บ	-	ป	บ๊อบ บ๊อบบ๊อบบ๊อบ บ๊อบ บ๊อบ
น	-	ง	บ๊อบ บ๊อบบ๊อบ บ๊อบ บ๊อบ
ข	-	ค	บ๊อบบ๊อบ บ๊อบบ๊อบ บ๊อบบ๊อบ บ๊อบบ๊อบ
พ	-	ป	บ๊อบบ๊อบ บ๊อบบ๊อบ บ๊อบ บ๊อบ
ด	-	ต	บ๊อบ บ๊อบบ๊อบ บ๊อบ บ๊อบ
ร	-	ล	บ๊อบ บ๊อบ บ๊อบ บ๊อบ
ฟ	-	พ	บ๊อบ บ๊อบ บ๊อบบ๊อบ บ๊อบบ๊อบ

Activity 3

In your work notebook practice writing letters by hand using the model. Pronounce each letter out loud while you write.

Activity 4

In the following table, read the phonetic transcriptions of Thai words in the first column; write down the initial Thai consonants in the second column; and if the Thai word has a final consonant, then write the final Thai consonant in the third column. Note: It is understood that you do not know how to spell Thai words at this stage, but you should be able to recognize the correct consonant sound.

Phonetic transcription	Initial consonant	Final consonant
/ʔǎm/		
/pǎi/		
/sǔp/		
/rǐan/		
/kǎn/		
/xǎd/		
/hǎk/		
/pǎn/		
/tǎe/		
/kǎw/		

Answers:

Phonetic transcription / Thai	Initial consonant	Final consonant
/ʔǎm/ อิม	อ	ม
/pǎi/ ไป	ป	-
/sǔp/ สุป	ส	ป
/rǐan/ เรียน	ร	น
/kǎn/ การ	ก	ร
/xǎd/ ขวด	ข	ด
/hǎk/ หัก	ห	ก
/pǎn/ เป็น	ป	น
/tǎe/ โตะ	ด	-
/kǎw/ ครว	คร	-

Activity 5

Write a vowel in the right hand column to match its sound in the left hand column.
Pronounce each sound as you write the script. Repeat this activity until you feel you know how to pronounce and write each script.

Sound	vowel
/ɔ̄/	
/ō/	
/ɔ̄/	
/ō/	
/ɔ̄/	
/ō/	
/ɔ̄/	

/ō/	
------	--

/ɔ̄/	
/ō/	
/ɔ̄/	
/ō/	
/ɔ̄/	
/ō/	
/ɔ̄/	
/ō/	

Sound	vowel
/ō/	

/ō?/	
/ō/	

Activity 5 (continued)

/??/	
/??/	
/??/	
/??/	
/??/	
/??/	

/??/	
------	--

Answers:

Sound	vowel
/ɔ̄/	๕
/ō/	๖
/ɔ̄/	๗
/ō/	๘
/ɔ̄/	๙
/ō/	๑๐
/ɔ̄/	๑๑

/??/	๑๒
------	----

sound	vowel
/ɔ̄/	๕
/ō/	๖
/ɔ̄/	๗
/ō/	๘
/ɔ̄/	๙
/ō/	๑๐
/ɔ̄/	๑๑
/ō/	๑๒

Answers (continued)

/??/	๑๓
------	----

/??/	เียะ
/??/	เีย

/??/	เือะ
/??/	เือ
/??/	ัวะ
/??/	ัว
/??/	ัว
/??/	ู- ู-
/??/	ู-

Activity 6

The practices below will help you hear and pronounce short and long vowels. Listen carefully while the speaker pronounces the word and try to imitate him as exactly as you can.

Audio Script:		
1. และ แล	2. เห็น เหตุ	3. เข้า ข้าว
4. ใน นาย	5. บุตร บุด	6. เข้า
ข่าว		
7. บัตร บาท	8. กะ กา	9. เขา
ขาว		

Activity 7

Listen to the recording of the following words. After each pause, write down the vowel in the space provided.

Vowel
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

Audio Script:

Word	Vowel
1. อิ่ม	ิ
2. ไป	ไ-
3. สุข	ุ
4. เรียน	เ- ย
5. การ	-า
6. ขวด	ัว
7. หัก	-ะ
8. เป็น	เ-ะ
9. โต้ะ	โ-ะ
10. ครัว	ัว

Activity 8

Listen to the recording of ten words. You can listen as many times as you need. After each pause, try to write down the words in Thai in the space provided.

Word	Word
1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

Audio Script:

Word	Word
1. มี	6. ตา
2. ไป	7. กางเกง
3. นา	8. ยาว
4. เรียน	9. พาน
5. แกง	10. เมนู

Activity 9

This activity will help you remember how vowels change in words with final consonants.

Listen to the recording and write the words you hear.

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____

6. _____ 7. _____ 8. _____ 9. _____ 10. _____

Audio Script:

1. กั้น	2. คน	3. เด็ก	4. แข็ง	5. สวน
6. เลย	7. เดิน	8. นั่ง	9. ลืม	10. เป็น

Activity 10

Try to write the first and last names of your classmates in Thai. Try to write your name and your instructor's name.

Activity 11

Listen to the recording of geographic areas spoken in Thai and try to write the words in English in the spaces below.

Audio Script:

America

Asia

Australia

Europe

Africa

Activity 12

Listen to the recording of the names of famous people spoken in Thai and try to write the names in English.

Audio Script:

Clinton

Bush

Al Gore

Chuan Leekphai

Samak

Chavalit

Activity 13

Tone Exercises: High Class Consonants.

Read through the following words you have already studied in class and work out the correct tone for yourself. Pronounce the words aloud. Read the words in different sequences so you do not end up memorizing them. Check for accuracy from the answer key and the recording.

เสร็จ	เข้ม	ฝัน	ถั่ว	สวย
ผัก	แข็ง	หาย	สัตว์	ชี้
ถ้า	ขวาน	สาย	หมู	เสีย
สวน	ขัด	หนัง	ถ่าน	สูง
หรี	ฉลาด	ห่อ	เหนือ	หลาย
แผล	สืบ	หาว	หู	สร้าง
ผ้า	ถ้าย	เขียน	ผอม	หนึ่ง
ศูนย์	สี่	ขาว	หญิง	หอม

Answers:

เสร็จ เสร็จ finish	เข็ม เข็ม needle	ผืน ผืน sheet	ถั่ว ถั่ว bean	สวย สวย pretty
ผัก ผัก vegetable	แข็ง แข็ง hard	หาย หาย disappear	สัตว์ สัตว์ animal	ขี่ ขี่ Ride
ถ้า ถ้า if	ขวาน ขวาน axe	สาย สาย late	หมู หมู pig	เสีย เสีย spoiled
สวน สวน garden	ขัด ขัด polish	หนัง หนัง leather	ถ่าน ถ่าน charcoal	สูง สูง High
หวี หวี comb	ฉลาด ฉลาด clever	ห่อ ห่อ parcel	เหนือ เหนือ north	หลาย หลาย many
แผล แผล wound	สิบ สิบ ten	หาว หาว yawn	หู หู ear	สร้าง สร้าง build
ผัว ผัว husband	ถ้วย ถ้วย cup	เขียน เขียน write	ผอม ผอม thin	หนึ่ง หนึ่ง one
ศูนย์ ศูนย์ zero	สี สี paint	ขาว ขาว white	หญิง หญิง female	หอม หอม Good smell

Activity 14

Tone exercises Middle Class consonants.

Read through the following words you have already studied in class and work out the correct tone for yourself. Pronounce the words aloud. Read the words in different sequences so you do not end up memorizing them. Check for accuracy from the answer key and the recording.

อย่าง	ตลาด	เป็น	กัด	ปืน
แต่	อื่นๆ	แบ่ง	ใจ	เตือน
แตก	จ้าง	ที่	อาบ	เด็ก
จ่าย	ปลูก	บุตร	กระป๋อง	กัน
แบบ	อยาก	ดื่ม	อ้วน	ปู่
กิน	เจ็ด	ปิด	เต็ม	ปล่อย
ป้าย	กึ่ง	อ่อน	อ่าน	ตุ้
เก็บ	เปลี่ยน	เกิน	ออก	เกิด

Answers and Audio Script:

อย่าง ○○○○○ Manner	ตลาด ○○○○○○○ Market	เป็น ○○○ Is	กัด ○○○○ Bite	ปืน ○○○○ Gun
แต่ ○○○○ But	อื่น ?○○○○ Other	แบ่ง ○○○○ To divide, share	ใจ ○○○ The Mind	เตือน ○○○○ Remind

Answers and Audio Script (continued)

แตก ๐๐๐๐๐ Broken	จ้าง ๐๐๐๐๐ Hire	กี่ ๐๐๐๐ How many	อาบน้ำ ?๐๐๐๐ Bath	เด็ก ๐๐๐๐ Child
จ่าย ๐๐๐๐๐ Spend	ปลูก ๐๐๐๐๐๐ Plant	บุตร ๐๐๐๐ Son	กระป๋อง ๐๐๐๐๐๐๐๐ Tin (can)	กัน ๐๐๐ Together
แบบ ๐๐๐๐๐ Pattern	อยาก ๐๐๐๐๐ To wish	ดื่ม ๐๐๐๐๐ Drink	อ้วน ?๐๐๐๐ Fat	ปู ๐๐๐๐ Crab
กิน ๐๐๐ Eat	เจ็ด ๐๐๐๐๐ Seven	ปิด ๐๐๐d Shut	เต็ม ๐๐๐ Full	ปล่อย ๐๐๐๐๐ Release
บ่าย ๐๐๐๐๐ Afternoon	กิ่ง ๐๐๐๐๐ Branch	อ่อน ?๐๐๐๐ Weak	อ่าน ?๐๐๐๐ Read	ตู้ ๐๐๐๐๐ Cupboard
เก็บ ๐๐๐๐๐ Keep	เปลี่ยน ๐๐๐๐๐๐๐ To change	เกิน ๐๐๐๐๐ Excessive	ออก ?๐๐๐๐ Out	เกิด ๐๐๐๐๐ Born

Activity 15

Tone exercises High and Middle Class consonants.

Read through the following words you have already studied in class and work out the correct tone for yourself. Pronounce the words aloud. Read the words in different sequences so you do not end up memorizing them. Check for accuracy from the answer key and the recording.

กล่าว	สวน	เจ้าของ	ป่า	หนี้
ขณะ	แก้ว	ปฏิบัติ	สังขยา	ถั่ว
ศึกษา	สิ่ง	อ้อม	บิดา	หนึ่ง
สัตว์	ต่าง	นูน	แจ่ง	ปรกติ
แผ่นดิน	ปฏิเสธ	ฝรั่ง	เผาศพ	สนับ

ต้ม	ถ้ำ	หมวก	ฝุ่น	ตำบล
ถึง	บวม	ห่าง	อาศัย	ตีไข่
ปลั่ง	อ้วน	ศาสตร์	หอม	บึง

Answers:

กล่าว to mention	ส่วน as for	เจ้าของ owner	ป่า forest	หนี้ debt
ขณะ whilst	แก้ว glass	ปฏิบัติ behave	สังขยา custard	ถั่ว bean
ศึกษา education	สิ่ง thing	อิม full	บิดา father	หนึ่ง one
สัตว์ animal	ด่าง faded	บุบ dented	แจ่ม smiling	ปรกติ usual
แผ่นดิน earth	ปฏิเสธ deny	ฝรั่ง foreigner	เผาศพ cremate	สบู่ soap
ต้ม boil	ถ้ำ cave	หมวก hat	ฝุ่น dust	ตำบล district
ถึง reach	บวม swollen	ห่าง far from	อาศัย take shelter	ตีไข่ beat eggs
ปลั่ง shining	อ้วน fat	ศาสตร์ science	หอม fragrant	บึง a swamp

Activity 16

Tone exercises Low Class consonants.

Read through the following words and work out the pronunciation for yourself. Check for accuracy from the answer key and the recording.

คน	ครึ่ง	ฆ่า	งาน	เงียบ
ช้อน	ใช่	ทราย	เยี่ยม	เธอ
ธุรกิจ	ทา	นั่น	นี้	พัน
เย็บ	พื่น	ฟัง	ไฟ	ฟ้า
มัน	ไม้	ล้อ	เชิญ	ร้อง
โทรเลข	เมือง	ลง	ลวด	bung
และ	วัน	ว่า	เรียก	เลือก
โทษ	เมื่อ	มั่ง	ขีด	นึก
นาน	เล่น	ญาติ	น้ำมัน	ชีวิต

Answer key and Audio Script:

คน person	ครึ่ง half	ฆ่า kill	งาน work	เงียบ quiet
ช้อน spoon	ใช่ it is	ทราย sand	เยี่ยม visit	เธอ she
ธุรกิจ business	ทา paint	นั่น that	นี้ this	พัน thousand

Answers and Audio Script (continued)

เย็บ เย็บ to sew	พื้น พื้น floor	ฟัง ฟัง listen	ไฟ ไฟ fire	ฟ้า ฟ้า the sky
มัน มัน grease	ไม้ ไม้ wood	ล้อ ล้อ wheel	เชิญ เชิญ invite	ร้อง ร้อง cry out
โทรเลข โทรเลข telegram	เมือง เมือง city	ลง ลง down	ลวด ลวด wire	ยุง ยุง mosquito
และ และ and	วัน วัน day	ว่า ว่า say	เรียก เรียก to call	เลือก เลือก choose
โทษ โทษ punishment	เมื่อ เมื่อ when	มุ้ง มุ้ง mosquito net	เช็ด เช็ด wipe	นึก นึก think
นาน นาน long time	เล่น เล่น play	ญาติ ญาติ relatives	น้ำมัน น้ำมัน oil	ชีวิต ชีวิต life

Activity 17

Practicing consonant clusters.

Listen to the recording and write what you hear.

1. _____	2. _____	3. _____	4. _____	5. _____	6. _____
7. _____	8. _____	9. _____	10. _____		

Answers and Audio Script:

1. ความ	2. กว้าง	3. ครั้ง	4. คลาด	5. พลาด	6. ปราด
7. เปลื้อง	8. พระ	9. ตรวจ	10. กรง		

Activity 18

For each word below fill in the missing vowel to match the spoken word from the recording.

กบ	กบ	กบ
จด	จด	จด
พด	พด	พบ
ปล	ปล	ปลม
ข	ท	คร

Audio Script:

กับ	กบ	เก็บ
จด	จัด	เจ็ด
พุด	พ็ด	พบ
ปล	ปลา	ปลอม
ข	ท่า	ครัว

Activity 19

Try to work out where one word ends and the next begins in the sentences below:

1. ขนมอบกรอบ
2. ยามลาวมา
3. มาลีรอนาน
4. นางลานาย
5. ยายรำคาญ

Answers:

1. ขนม-อบ-กรอบ
2. ยาม-ลาว-มา
3. มา-ลี-รอนาน
4. นาง-ลา-นาย
5. ยาย-รำ-คาญ

Activity 20

How would you dial these Bangkok telephone numbers?

- a) ๒๓๖-๔๘๙๐
- b) ๕๘๐-๗๓๕๙
- c) ๒๒๕-๗๓๘๑
- d) ๖๙๓-๒๑๔๕
- e) ๓๗๑-๙๕๔๘

Answers:

- a) 236-4890
- b) 580-7359
- c) 225-7381
- d) 693-2145
- e) 371-9548